

Ort:

Unterwart

Überlieferer:

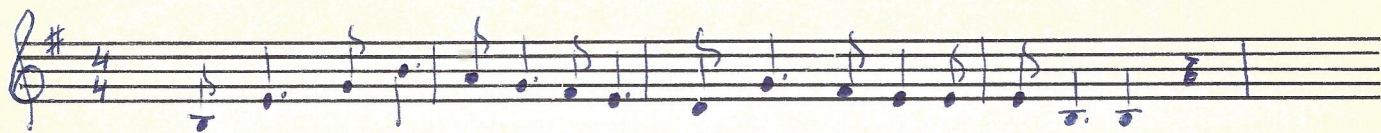
Palauk Josef, 63 J.

Aufzeichner und Einsender:

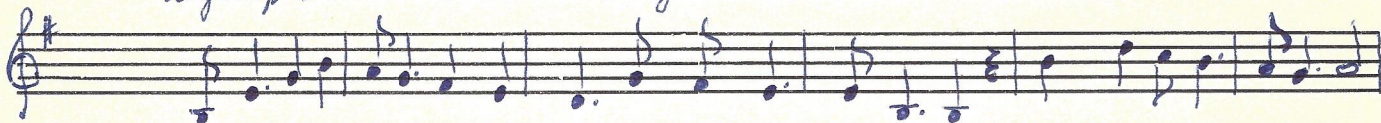
Emst Filly, Oberwart

Tegnap elött csütörtökön

131/68



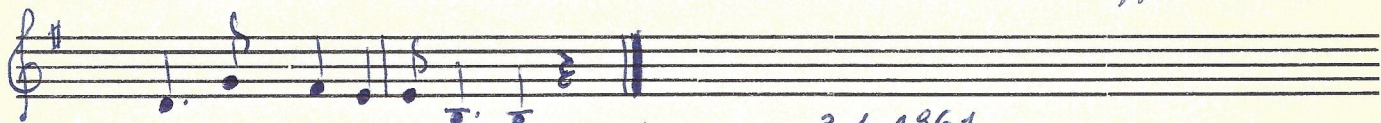
Tegnap elött csütörtökön jöttek harca a csatából



leesett a leesett a vas a lovam lábáról, ha leesett, leesett,



kese kőre kitördeszett, az én kedves kis angyalom



sólam elfelejtett.

3.1.1961

Grohe Übersetzung.

Vorgestern, Donnerstag, kam ich von der Schlacht
 nach Hause, das Hufeisen fiel vom Fuß meines Pferdes,
 wenn es runterfiel, fiel es herunter, der Huf meines
 gelben Pferdes bohrte; mein liebes, kleines Mädchen
 hat mich vergessen.

Anmerkungen (Vergleiche usw.): Die Melodie ähnelt dem von Kodály auf-
 gezeichneten Lied: „A csitári hegyek alatt“

// Ohne Tonband